

Balkanistic **Forum '26** **БАЛКАНИСТИЧЕН** **ФОРУМ 1**

Published since 1992

Volume XXXV • Issue 1 • April 2026

ISSN 1310-3970 (Print)

ISSN 2535-1265 (Online)

**International University Seminar for Balkan Studies and Specializations
South-West University Neofit Rilski – Blagoevgrad**

**Publishing House Neofit Rilski
Blagoevgrad**

EDITOR-IN-CHIEF

Snezhana Dimitrova – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria / F.E.R. Eurethno -
Ethnologie et Historiographie Européennes

DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF

Roman Hadjikosev – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

INTERNATIONAL ACADEMIC BOARD

Christina Koulouri – Panteion University, Athens, Greece

Elena Supur – Romanian Academy of Science, Bucharest, Romania

Galin Tihanov – Queen Mary University of London, United Kingdom

Giovanni Levi – University Ca' Foscari, Venice, Italy

Janja Jerkov – Sapienza University of Rome, Italy

Jasna Koteska – The Saints Cyril and Methodius University in Scopje, North Macedonia

Jay Winter – Yale University, USA

Laurent Sébastien Fournier, University of Côte d'Azur, Nice, France

Maria Todorova – University of Illinois Urbana-Champaign, USA

Milan Ristović – University of Belgrade, Serbia

Neven Budak – University of Zagreb, Croatia

Victor Neumann – West University of Timisoara / Reinhart Koselleck International Doctoral
School of Conceptual History, Romania

Wolfgang Hoepken – Leipzig University, Germany

EDITORIAL BOARD

Ana Luleva – Institute of Ethnology and Folklore Studies with Ethnographic Museum, Bulgaria

Daniel Cain – University of Bucharest, Romania

Diana Veleva – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Dimitar Bojkov – Sofia University St. Kliment Ohridski, Bulgaria

Elena Tacheva – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Hyusein Mevsim – Ankara University, Turkey

Iliya Nedin – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Ivo Topalilov – Institute of Balkan Studies and Centre of Tracology,
Bulgarian Academy of Science

Kezban Acar – Manisa Celal Bayar University, Turkey

Maria Baramova – Sofia University St. Kliment Ohridski, Bulgaria

Milen Malakov – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

Stiliyan Stoyanov – South-West University Neofit Rilski, Bulgaria

EDITORS

Snezhana Dimitrova, Ioannis Karras, Vlas Vlasidis

LANGUAGE EDITOR

Traci Speed

EDITORIAL ADDRESS

Bulgaria, 2700 Blagoevgrad, 66 Ivan Mihaylov str.

International University Seminar for Balkan Studies and Specialization

e-mail: bforum@swu.bg

<https://bf.swu.bg/>

<https://www.cceol.com/search/journal-detail?id=1069>

Indexed in: Web of Science (ESCI), SCOPUS, ERIH PLUS, MIAR



**COMMON PAST—DIVIDED MEMORIES:
BALKANS AND EASTERN MEDITERRANEAN**

Editors

Snezhana Dimitrova, Ioannis Karras, Vlas Vlasidis

On the cover:

1958: Photo of the Communist Party House in Bulgarian capital Sofia. — The cover of the sixth issue (1958) of *Yeni Hayat* (*New Life*), a monthly Turkish-language cultural and literary journal published in Bulgaria (1954 – 1988)

.

CONTENTS

INTRODUCTION

Snezhana Dimitrova, Ioannis Karras, Vlas Vlasidis Revitalizing Memory Studies.....	9
--	---

ARTICLES

Victor Neumann <i>Sensus Communis</i> and the Making of Balkan Difference: Ecumenism, Romantic Nationalism, and the Political Break with Multiple Identities	13
---	----

Hristo Saldzhiev Popular Demonology and Balkan National Identities—Three Examples of “Resurrection” and Death in Balkan National Literatures	33
---	----

Sorin Ciutacu Balkan Dracula. A British Conjectural Reading of the Eastern Question through a Conceptual History Lens	50
--	----

Umit Eser Conflicting Representations of Alafranga: Western Modernity, Moral Panic, and Divided Memory in Late Ottoman Literature	66
--	----

John Athanasios Mazis When Memory Fails: Things Did Not Happen the Way We Remember Them	93
--	----

Alexandros Balatsoukas Divided from the Outset: Memory, Power, and the Greco–Turkish War of 1897 in Transnational Perspective.....	109
---	-----

Erkjad Kajo Common Past, Divided Memories: “Northern Epirus” (1914) and the Afterlives of a Post-Imperial Borderland	127
---	-----

Eleni Paschalidou Common Past—Conflicting Remembrance: The Different Policy of Memory on the Greek Civil War’s Soldiers	150
--	-----

Melina Foris

Voice or Silence: Intergenerational Narratives and Official History
about the Troubled past in Cyprus 167

Annita Antoniadou

Outlining Unknown Aspects of the Symbiotic City of Limassol During
the Dawn of Cyprus' Independence Based on Firsthand Memory Studies
and Narratives 199

Kinga Bialek

Zones of Memory and Oblivion in Nicosia: Exploring the Ottoman Heritage
and its Presentation in Museums..... 226

Aikaterini Yannoukakou

Being Visible Invisible: The Case of Thessaloniki's
Ottoman Monuments 241

Aziz Nazmi Shakir

A Disrupted Heritage: Arabic-Script Manuscripts of the Eastern Rhodopes 261

Ahmed Nuri

Mapping Turkish Literary Culture in Communist Bulgaria
(1944–1969): Institutional Frameworks, Printed Press, and Publications..... 283

Krisztina Kurdi

Divided Memories of Displacement: A Hungarian Love Story
in Baranya County in the 1980s..... 332

Gheorghe Onişoru, Stefan Purici

Reconstructing the Memory of Resistance in Communist Romania:
Insights from Oral History and Narrative Sources..... 351

Wojciech Szczepański

Divided or Common Post-Yugoslav Memory of Yugoslavness? 370

Milen Malakov

Unification and Division in Former Yugoslavia through the Prism
of the Standard Language Norm 383

Raúl Algarín

Ambiguous Perpetrators and Forward-Looking Ethics: Perspectives
from Post-Yugoslav Autofiction..... 396

BOOK REVIEWS

Victor Neumann
Reframing Historical Discourse: Studies in Enlightenment
Culture and Thought 419

Ventsislav Bozhinov
Women, Everyday Working Life, and Ideology in the Late Socialism 430

Michael Antolović
Ordinary People and Great History 436

Christo Matanov
A New Book on Wallachian Mobility in Central and Eastern Europe..... 440